

de la Commission de contrôle de l'énergie atomique sont dans les environs de \$170,000 ou quelque chose comme ça. Prenez 1948-1949. La direction de l'énergie atomique a coûté \$31,000 seulement pour l'année, sur un total de \$6,000,000. Il ne faut guère attacher d'importance à ce chiffre parce que le Conseil national des recherches fait l'essentiel; cependant, vous vous rendez compte que le chiffre ne change vraiment pas le total du tout. Les plus importantes subventions vont aux universités. Ce sont là les plus fortes dépenses, celles que j'ai mentionnées jeudi: \$150,000 par année est le montant de la subvention aux universités; il y a \$30,000 par année à peu près pour l'administration, ce qui, naturellement, est presque insignifiant en comparaison des \$6 à \$7 millions de dollars dépensés.

M. McCusker:

D. Est-ce qu'il y a des revenus actuels ou à venir?—R. Des revenus internes?

D. Provenant de la vente des isotopes.—R. Il y a un revenu insignifiant. En matière d'isotopes, nous en sommes au stade des recherches et nous ne voudrions pas que celles-ci soient interrompues quelque part à cause du manque d'isotopes. Alors, même si nous en exigeons un léger paiement, nous tâchons d'offrir aux chercheurs la possibilité de continuer.

Je doute que les isotopes fournis pour fins de recherches rapportent grand chose. Cependant, il y a toujours la possibilité que nous en arrivions au point où le commerce et l'industrie utilisent ces éléments radioactifs en masse pour des procédés industriels et que nous trouvions là un débouché. Mais actuellement, l'une des difficultés, c'est que nous devons empêcher que ces particules actives s'incorporent aux vêtements, aux aliments ou à n'importe quoi, et qu'ils réagissent sur les individus.

M. McCusker:

D. Y aurait-il possibilité de s'en servir pour l'agriculture?—R. Pour des recherches, oui. Mais je ne crois pas que vous fassiez d'argent en agriculture de cette façon, quoique ça pourrait être utile en matière de connaissances, d'efficacité et de rendement agricoles. C'est l'un des champs fertiles. Mais je ne crois pas que cela pourrait nous rapporter grand chose, pas plus que les universités et les hôpitaux.

M. Green:

D. En effet. Ce n'est qu'une vaste usine de recherches.—R. C'est absolument vrai.

M. Murphy:

D. En établissant le capital, avez-vous séparé l'outillage et la machinerie des bâtiments?—R. Oui, nous avons tous ces renseignements, mais je n'ai pas ici les totaux. Je suis sûr que la construction des bâtiments représente beaucoup plus que la machinerie. Je crois qu'il est très difficile de dire si une pile est une machine ou une bâtisse.

D. Pouvez-vous nous dire si, au cours de vos recherches, des pièces d'outillage que vous avez obtenues sont maintenant démodées?—R. Personne, sauf nous-mêmes, ne peut dire qu'une pile est démodée, parce que nous sommes les seuls dans ce domaine. Nous pouvons sûrement construire une meilleure pile